

طوبى للإنسان الذي يساند قريبه في  
هشاشته، بقدر ما يتمنى أن يسانده  
قريبه عندما يكون هو في حال مُماثلٍ.  
(القديس فرنسيس الأسيزي)



## الفرح

كل إنسان يسعى إلى الفرّح، ليعيشه ويُحقّقه خلال حياته. وقد قال الربُّ يسوعُ إنَّ مَنْ يؤمنون به لهم ملءُ فرّحه (يو ١٣/١٧)، وأضاف القديسُ بولسُ الرسول: «ليس ملكوتُ الله طعاماً وشراباً، بل برٌّ وسلامٌ وفرّحٌ في الروح القدس. فمَنْ خدمَ المسيحَ مثلَ هذه الخدمة نالَ رضى الله وقبولَ الناس» (روم ١٤/١٧-١٨). فهناك، في ملكوتِ الله، الفرّحُ الأبديُّ والحياةُ الأبديةُ للأبرارِ مع الربِّ، الملكِ المتواضع الذي بشرَّ المتواضعين بفرّح خلاصهم، ووهبهم نفسه بذيبحته.

لقد خلقَ تجسّدُ المسيحِ جَوْاً من الفرّح، حتّى إنّه قبل أن يفرّحَ الناسُ بميلاده (لو ١٤/١)، يرتكضُ يوحنا المعمدانُ فرحاً في بطنِ أمّه، عندما تأتي مرثاً لزيارةِ إليصابات. فإذا بالعدراءِ تُرثّمُ للربِّ الذي أصبحَ ابنها ليخلصَ المتواضعين (لو ١٤/٢٢ و ٤٦-٥٠).

إنَّ في المسيحِ يكونُ ملكوتُ الله حاضراً (مر ١/١٥)، لو ٢١/١٧)، ويسوعُ هو العريسُ الذي بمجردِ صوته يغمرُ المعمدانَ فرحاً (يو ٣/٢٩)، والذي لا يصومُ تلاميذه بحضوره (لو ٥/٣٤)، فهم يفرحون إذ يعلمون بأن أسماءهم مكتوبة في السماء (لو ١٠/٢٠)، لأنهم يدخلون في مصافِّ الفقراء الذين لهم ملكوتُ السماوات (لو ٦/٢٠). وقد علّمهم يسوعُ أنَّ الاضطهادَ من شأنه أن يزيدَ فرّحهم ويثبتهم في يقينهم.

فكيف نقطفُ نحن ثمارَ هذا الفرّح؟

الفرّح هو أن تحبَّ  
أخاك رغم كلِّ ما  
يقدمه لك من سوء  
فتنال إكليل الظفر.



### لمراسلتنا:

يمكنكم مراسلتنا  
إمّا خلال  
اجتماعاتنا وإمّا عبر  
البريد الإلكتروني:

[jfl\\_zouk@hotmail.com](mailto:jfl_zouk@hotmail.com)



### لمعرفة المزيد:

انظر صفحتنا  
الإلكترونية على  
موقع:

[www.zoukmikael.com](http://www.zoukmikael.com)

١ كلمة العدد

٢ ثمرة الفرّح

٢ البادري بيو

٣ Facebook

٤ الفرّح الحقيقي

٤ مخيمنا الصيفي





من أقوال البادري بَو:

- إن المحبة هي ملكة الفضائل. كما أن اللؤلؤات تتجمع بعضها بواسطة الخيط، هكذا هي المحبة تجمع بذاتها الفضائل الأخرى.  
- للشيطان باب واحد يدخل فيه إلى روحنا: هو الإرادة. أما الأبواب السرية فلا وجود لها. لا تحسب علينا خطيئة إن لم نرتكبها بإرادتنا. فعندما لا تتدخل الإرادة، ليس هناك من خطيئة بل مجرد ضعف بشري.  
- أن نخضع لا يعني أن نكون عبيداً إنما أحراراً من أجل مشورة مقدسة.  
**عيده في ٢٢ أيلول.**

**لمعرفة المزيد:**

انظر صفحتنا الإلكترونية على موقع:

[www.zoukmikael.com](http://www.zoukmikael.com)

- تقام مساء كل خميس ساعة سجد أمام القربان المقدس وذلك بعد القداس أي من ٦,٣٠ حتى ٧,٣٠ مساء.  
**- تحفل العيلة الفرنسية في زوق مكابل بثلاثية عيد القديس فرنسيس وذلك في ١-٢-٣ تشرين الأول ٢٠٠٧.**

الفرح هو ثمرة من ثمار الروح (غلا ٥/٢٢)، وعلامة مميزة لملكوت الله (روم ١٤/١٧). فالأمر يتعلق لا بالحماس العابر الذي تُثيره «الكلمة»، وتهدمه الشدة (مر ٤/١٦) بل بفرح المؤمنين الروحي، الذين هم في المحبة قدوة (١ تس ١/٦-٧)، والذين، بسخائهم في فرح وبكمالهم وأتجادهم وطاعتهم وأمانتهم على الحق، هم الآن، وفي يوم الرب، سيكونون موضع فرح لرسلهم (١ تس ٢/١٩-٢٠).

إن المحبة التي تجعل المؤمنين يشتركون في الحق (١ كور ١٣/٦)، تمدّهم بفرح ثابت، يتغذى بالصلاة والشكر المتواصلين (١ تس ٥/١٦، فيل ٤/٤-٦).

هذا والصلاة المتواصلة هي منبع فرح، لأن الرجاء يُحرّكها، وإله الرجاء يستجيب لها، غامراً المؤمن بالفرح (رو ١٢/١٢، ١٣/١٥). ولذا، يدعو بطرس المؤمن لأن يبارك الرب بفرح، لأن إيمانه الذي تمتحنه الشدة، يجلب له فرحاً لا يوصف، هو مقدمة فرح المجد (١ بط ٣/٩-٣)، لأنه، أثناء الشدة، يكون على يقين من الفوز بالخلاص.

وتلميذ المسيح الفرح يُحب في حياته الصليب، أسوة بمعلمه (عب ٢/١٢)، ويقبل بفرح أن يُجرّد من أمواله (عب ١٠/٣٤)، معتبراً أنه فرح عظيم أن يُجرب بشئ الطرقي (يع ٢/١). وبالنسبة إلى الرسل، أسوة بالمسيح، يؤدّي الفقر والاضطهاد إلى الفرح الكامل. إلا أن للتجربة نهاية، يوم يكون فرح في السماء (رؤ ١٨/٢٠)، حيث سيحتفل بعرس الحمل. ومن سيكون لهم نصيب في ذلك، سيمجدون الله في الفرح (رؤ ٧/٩-١٩).

١ كلمة العدد

٢ ثمرة الفرح

٢ البادري بيو

٣ Facebook

٤ الفرح الحقيقي

٤ مخيمنا الصيفي

الاجتماع

حول

مائدة

الرب



فرح أبدي



## ماذا يعني لك الفرح، وكيف يمكن أن تحصل عليه؟

ملاحظة: لقد جاءت الأجوبة عفوية وقد أوردناها كما هي من غير أي تعديل



Chz Chz (Notre Dame University-Louaize) wrote  
on Jul 22, 2007 at 11:31 AM

Post #2  
1 reply

Sorry guys i'll reply to the topic in english letters coz el arabic mich mecheh 3indeh...  
Zinno el wa7ad ykoun fir7an manno chi hayyin...la2anno bi 7ajeh la ktir chaje3a...khasatan bi hal zourouf...  
lezim kil Zinsein yfattich 3ala el fara7 bi 7ayeto w y7awwil 2aw2at el 7izin la fara7...  
ktar bi fattcho 3ala el fara7 bi matari7 ghalat...  
ana bi 7arakeh rasouliyyeh yimkin el ba3ed minkoun sem3in fiya MIDADE (mouvement international d'appostolat des enfants) ... This year chi3ar el 7arakeh "7ibb bi fara7 mitil yassou3"...  
So 7atta nle2eh el fara7 lezim bi kill basata na3rif n7ibb mitil ma 7abb yassou3... and then minle2eh el fara7 el 7a2i2eh...



Charbel Abi Warde (no network) wrote  
at 11:34pm on July 22nd, 2007

bel nesbeh la mawdou3na , el wahad bas ya3ref yektefeh beynboset talama byetalab ktir rah ydalo hazin . wba3den josef 3am nazem rehlet talej 3ena 3a qatar bi aaaaaaab aza betheb tcherekna

Message - Report - Delete



Fady Abi HACHEM (Lebanon) wrote  
at 4:18pm on July 26th, 2007

الفرح، هو أن تعيش خارج لبنان، فلا تحملوا هم أي شيء، ولكن هل عندما لا يسلف الإنسان شيئاً، هل يبقى مفرطاً من ربه؟ أم أنه عندما يفرح ينسى الأمور الدينية، ولا يتذكرها إلا ساعة الحزن

Message - Report - Delete



Grassy Gracy (no network) wrote  
at 12:43pm on July 22nd, 2007

el farah bel nesbi la Zeli houweh el saleh wel taleh yelli byemro2 fiyon el Zensen ya3ni el Zensen lezem yefrah b wa2et Faraho w lezem b wa2et hezno lezem ymajed 2esem alla beykoun liano heydi machi2et alla w rabna m abeyredelna gheyr el kher & el farah de plus houweh byektemel b moucheraket el 2akhar b zare3 el mahabi b Zaleb kel Zensen liano el mahabi hiyeh b had zeta farah

Message - Report - Delete



Kaddissi Georges (no network) wrote  
at 7:29pm on July 27th, 2007

Hi Chabebbbb  
El farah byin3ech kill lahaza b lahzetaaaa  
Bil nisbi la 2ili farahi bikoun lama birja3 3ala lebnennnnnnnnnn  
Nchalla farahi byitha2a2 bi 13 of Augustttt 2007

Message - Report - Delete



Dany Richa (Lebanon) wrote  
at 11:01pm on July 27th, 2007

SALAM WA KHAYR SMAHOULE BEL BIDEYE YA AHEBE BALECH BI AWL LA MAR BOULOS WA HOUWE KEL CHI BTA3EMLOU  
BI HAYETKON LEZEM YKOUN 3AMAL MOUADAS WA BEL TELE NCHALA FEKRET HAL GROUB 3ALA MISEL HAL AWL AMIN YA RAB WA TASBIH LA ALA DAYMAN FRERE DANY RICH A EL MOUHTARAM EZA BADKON

Message - Report - Delete

لقد كان لشبيبة  
مار فرنسيس -  
زوق مكاييل  
حصّة كغيرها  
على الـ  
Facebook  
عبر شبكة الإنترنت،  
الصفحة التي تسهّل  
التواصل بين الناس.  
ونعرض لكم،  
من بين الأسئلة  
التي تمّت مناقشتها  
على صفحتنا،  
السؤال التالي:





## ما هو الفرخ الحقيقي عند مار فرنسيس؟

لَحْصَ لَنَا مَارَ فَرَنْسِيْسَ الْفَرَحَ بِفِكْرَةٍ صَغِيرَةٍ مَفَادُهَا أَنَّ الْفَرَحَ الْحَقِيقِيَّ يَكْمُنُ لَا بِأَنْ يَنْضَمَّ جَمِيعُ مَعْلَمِي بَارِيْسَ إِلَى رَهْبَتِهِ، وَلَا بِأَنْ يَجِيءَ الْأَسَاقِفَةُ وَرُؤَسَاءُ الْأَسَاقِفَةِ أَوْحَتِي مَلِكُ فَرَنْسَا وَمَلِكُ إِنْكَلْتْرَا، وَلَا بِأَنْ يَمْضِيَ الْإِخْوَةُ إِلَى غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ وَيَرُدُّوهُمْ إِلَى الْإِيمَانِ، وَيَأْتِيَهُمُ اللَّهُ نِعْمَةً شِفَاءِ الْمَرَضِيِّ. لَا. الْفَرَحُ الْحَقِيقِيُّ عِنْدَهُ هُوَ: «أَكُونُ عَائِدًا مِنْ بِيْرُوجِيَا، فِي لَيْلِ دَامَسِ، وَآتِيًا إِلَى هِنَا، فِي شِتَاءِ مَوْحِلٍ، وَقَدْ جَمَدَ الْبَرْدُ الْقَارِسُ قَطْرَاتٍ مِنَ الْمَاءِ تَدَلَّتْ قِطْعًا مِنْ جَلِيدٍ، مِنْ أَهْدَابِ ثَوِي، وَأَخَذْتُ تَرْتِمْ بِسَاقِيَّ بَلَا انْقِطَاعٍ، إِلَى أَنْ سَالَ الدَّمُ مِنَ الْجِرَاحِ الَّتِي أَحْدَثْتُهَا. وَفِيْمَا أَنَا أَعَانِي مِنَ الْوَحْلِ وَالْبَرْدِ وَالْجَلِيدِ، آتَى إِلَى الْبَابِ، وَأَقْرَعُهُ طَوِيلًا، وَأُنَادِي، فَيَأْتِي أَخٌ وَيَسْأَلُ: «مَنْ الطَّارِقُ؟» فَأَجِيبُ: «أَنَا الْآخُ فَرَنْسِيْسَ». فَيَقُولُ: «امْضِ فِي سَبِيلِكَ؛ فَهَذَا لَيْسَ وَقْتًا مَلَائِمًا لِلتَّنْقُلِ. وَلَنْ أَدْعَكَ تَدْخُلْ». وَأَلْحُ فِي الطَّلَبِ، فَيُجِيبُ مُجَدِّدًا: «امْضِ فِي سَبِيلِكَ، فَأَنْتَ بَجْرُدُ إِنْسَانٍ بَسِيطٍ، وَغَيْرِ مُتَعَلِّمٍ. وَعَلَى آيَةٍ حَالٍ، لَا تَعُدُّ إِلَيْنَا مُجَدِّدًا؛ فَإِنَّ كَثْرَةَ عِدَدِنَا وَكِفَاءَتَنَا تُغْنِيَانَا عَنْكَ». وَأَنْتَصِبُ مِنْ جَدِيدٍ، أَمَامَ الْبَابِ، أَقُولُ: «حُبًّا بِاللَّهِ، اسْتَقْبِلُونِي هَذِهِ اللَّيْلَةَ». فَيُجِيبُ: «لَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ، امْضِ إِلَى مَسْتَشْفَى حَامِلِي الصَّلِيبِ، عَلَيْهِمْ يَسْتَقْبِلُونَكَ هُنَاكَ». إِنِّي أَقُولُ لَكَ، أَنِّي إِنْ صَبَرْتُ وَلَمْ أَضْطَرْبُ، فَفِي ذَلِكَ يَكْمُنُ الْفَرَحُ الْحَقِيقِيُّ، وَالْفَضِيلَةُ الْحَقَّةُ، وَخِلَاصُ النَّفْسِ».



أَمْضَتْ شَبِيْبَةٌ مَارَ فَرَنْسِيْسَ - زَوْقَ مَكَايِلَ مَخِيْمَتِهَا الصَّيْفِيِّ لِمُدَّةِ يَوْمَيْنِ وَذَلِكَ بِتَارِيْخِ ٢٥ - ٢٦ آبِ ٢٠٠٧ فِي دَيْرِ رَاهِبَاتِ الْقَدِيْسِ يُوْسُفِ - الظُّهْر، الْقَلِيْعَات. وَحَمَلِ الْمَخِيْمِ عَنَوَانُ: «عَلَّمَنِي يَا رَبُّ أَنْ أَصْغِيَ إِلَيْكَ»، تَرَكَّزَتْ مَوْضِعَاتُهُ عَلَى الْإِصْغَاءِ وَالْفِشْلِ وَالنَّجَاحِ. وَقَدْ تَخَلَّلَهُ أَلْعَابُ تَرْفِيْهِئَةٍ وَرُوحِيَّةٍ.



## مراجع النشر

- الأسيزي، القديس فرنسيس والقديسة كلارا: كتابات القديس فرنسيس والقديسة كلارا، تعريب الأب طوي حداد الكبوشي، بيروت: منشورات العائلة الفرنسيسية في لبنان، ٢٠٠٥.
- لا مؤلف: القديس يوحنا، أعجوبة القرن العشرين، نشر جمعية جنود مريم، ٢٠٠٢.
- معجم اللاهوت الكتابي، بيروت: دار المشرق، ط٢، ١٩٨٨.

